

SENCOR®

SBL 4871WH
SBL 4872BK



STOLNÝ MIXÉR

Preklad pôvodného návodu

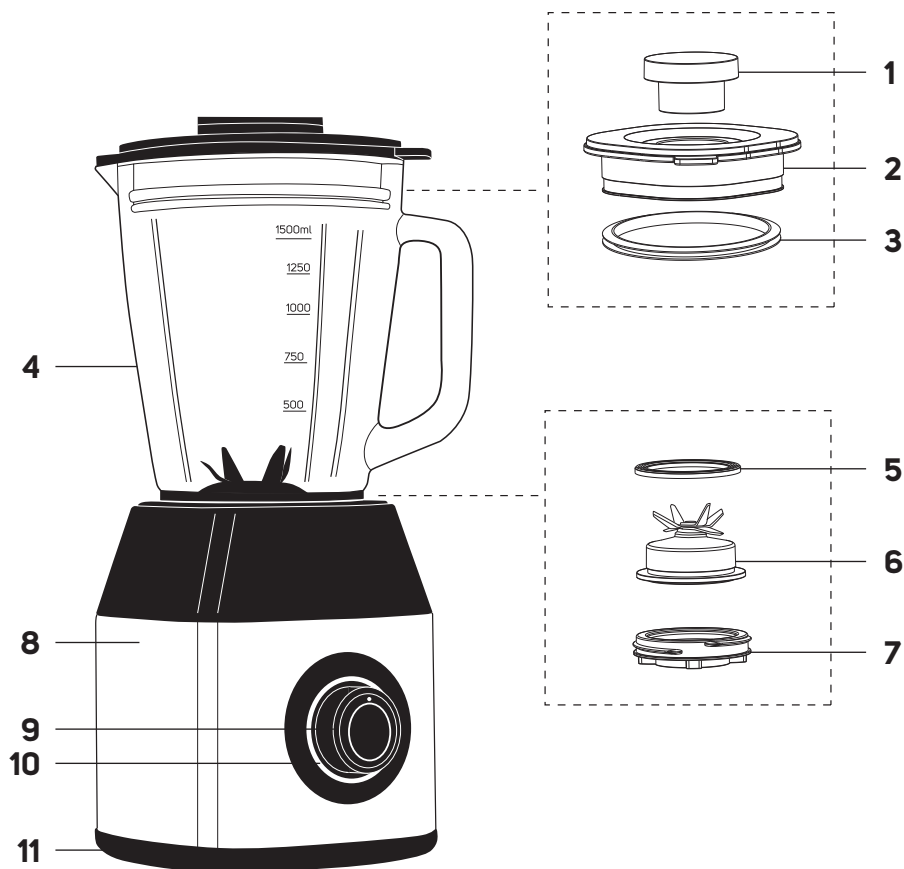


SENCOR®

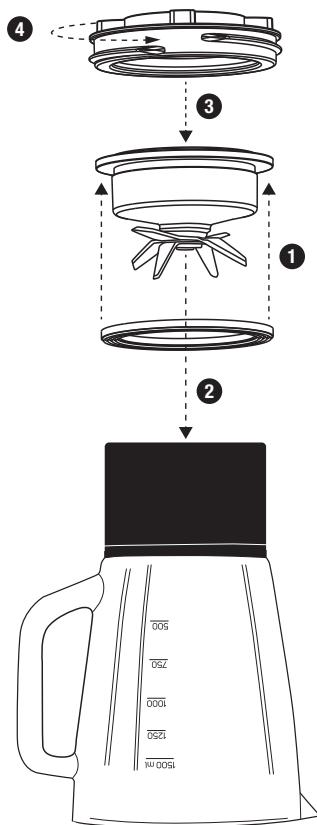
SBL 4871WH
SBL 4872BK

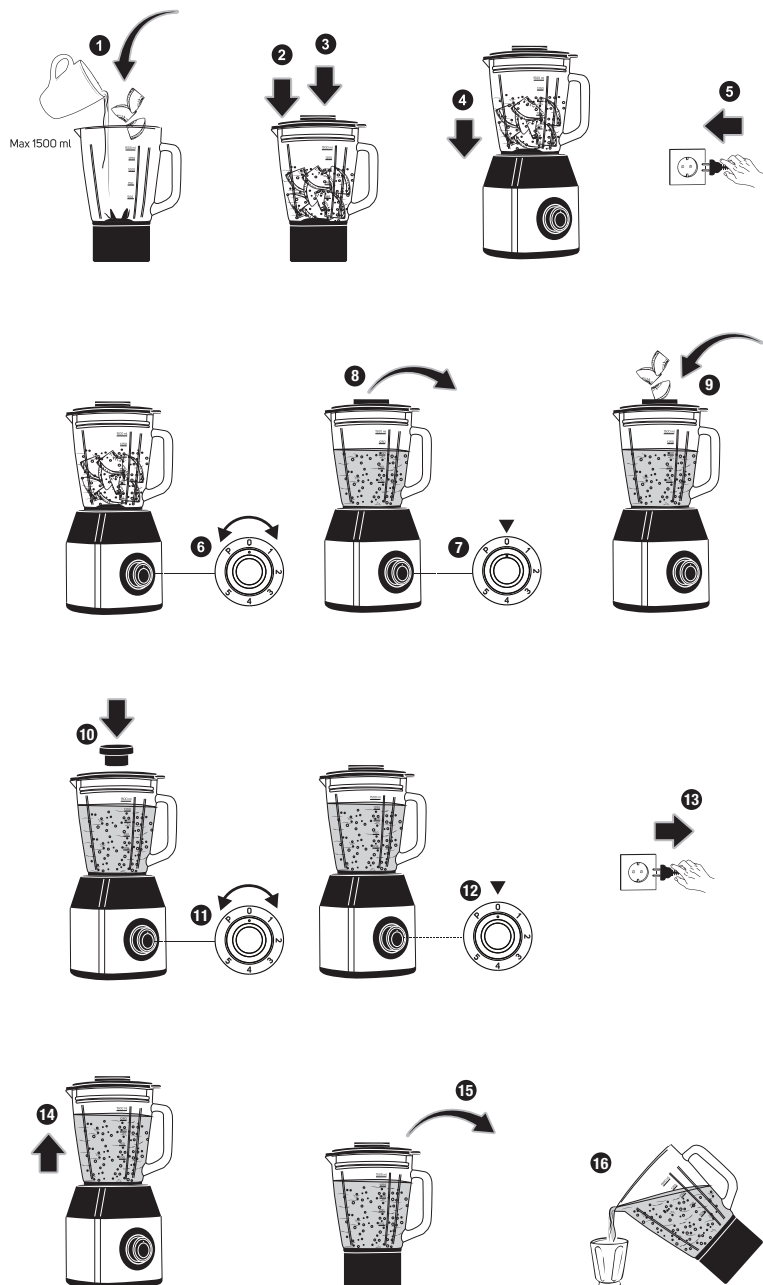


A

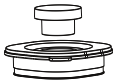


B



C

D



Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

Všeobecné upozornenia

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a jeho prírod udržujte mimo dosahu detí.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach;
 - v poľnohospodárstve;
 - v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach (v týchto zariadeniach je spotrebič určený na použitie hosťami);
 - v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Tento spotrebič nie je určený na komerčné použitie.



Upozornenie:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu vplyvom náhleho znovunastavenia tepelnej poistky, nesmie sa tento spotrebič napájať cez externé spínacie zariadenie, ako je časový spínač, alebo sa nesmie pripojiť k obvodu, ktorého vlastnosťou je pravidelné zapínanie a vypínanie.

- Ak je prírodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prírodným káblom.
- Aby ste sa vyvarovali poranenia o sekacie čepele, dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nožovou jednotkou, a to obzvlášť pri zostavovaní spotrebiča, vyprázdňovaní nádoby, vyberaní nožovej jednotky z nádoby a počas čistenia.
- Ak ležete horúcu tekutinu do nádoby mixéra, dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože môže vystrieknuť zo spotrebiča vplyvom náhleho odparenia.



Varovanie:

Nesprávne alebo nezámerné používanie môže viesť k poraneniu.



VÝSTRAHA:

Mixér prevádzkujte vždy s vekom na svojom mieste, ako je uvedené v tomto návode na obsluhu.

- Nikdy nevkladajte ruku do nádoby mixéra, keď je umiestnená na motorovej jednotke.

- Ak je potrebné stlačiť pokrm v nádobe dole, použite vhodnú kuchynskú pomôcku, ako je napr. kuchynská špachtľa alebo stierka.
- Maximálny čas prevádzky spotrebiča je 1,5 minúty. Pred ďalším použitím nechajte spotrebič aspoň 5 minút vychladnúť. Neprekračujte čas maximálnej prevádzky a dodržujte čas potrebný na chladnutie spotrebiča.
- Časy spracovania potravín a nastavenia rýchlostí sú uvedené v kapitole RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru, pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Povrchy spotrebiča a jeho príslušenstva, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, čistite podľa pokynov uvedených v kapitole ČISTENIE A ÚDRŽBA.

Ďalšie dôležité bezpečnostné pokyny na používanie spotrebiča

- Spotrebič a jeho príslušenstvo používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.
- Spotrebič je určený na mixovanie potravín a tekutín. Nikdy nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič je určený na použitie vo vnútorných priestoroch. Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Je zakázané akokoľvek upravovať povrch spotrebiča, napr. pomocou samolepiacej fólie a pod.
- Spotrebič ani jeho príslušenstvo nevystavujte vplyvom vonkajšieho prostredia, extrémnym teplotám, prudkým zmenám teplôt, priamemu slnečnému žiareniu alebo nadmerne prašnému prostrediu.
- Spotrebič umiestňujte vždy na čistý, rovný, suchý a stabilný povrch. Neumiestňujte ho na okraj stola, aby sa zamedzilo jeho pádu.
- Spotrebič a jeho príslušenstvo nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti. Udržujte ho v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa, ohrievacích telies a iných zdrojov tepla. Neumiestňujte ho ani žiadnu jeho súčasť do mrazničky.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje menovité napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Na privodný kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby privodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Použitie predlžovacieho kábla sa neodporúča.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom výrobcu.



Varovanie:

Použitie neoriginálneho príslušenstva môže viesť k vzniku nebezpečnej situácie.

- Pred použitím sa vždy presvedčte, že žiadna súčasť spotrebiča nie je poškodená. Nepoužívajte spotrebič, ak je akokoľvek poškodená motorová jednotka, nádoba, veko, nožová jednotka alebo skrutkovacia matica.
- Neprepĺňajte nádobu mixéra. Maximálna kapacita nádoby je vyznačená ryskou 1500 ml.

- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, nikdy nepoužívajte mixér na spracovanie tvrdých surovín, ako sú napr. škrupinky orechov, kostí, tvrdé kôstky marhúľ, broskýň, manga a pod.
- Spotrebič nie je určený na prípravu cesta alebo zemiakovej kaše, na šľahanie vaječných bielkov alebo mletie surového mäsa a pod.
- Spotrebič nepoužívajte na mixovanie prísad, ako sú perlivá voda, jedlá sóda, prášok do pečiva, droždie a pod.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami a potravinami dbajte na zvýšenú opatrnosť. Horúca para alebo rozstreknutie horúcich tekutín alebo potravín môžu spôsobiť oparenie.
- Nádoba mixéra je odolná proti teplote do 70 °C. Nikdy do nej nevkladajte potraviny ani nelejte tekutiny s vyššou teplotou. Hrozí nebezpečenstvo oparenia v dôsledku prasknutia nádoby. Umiestnenie horúcich potravín alebo naliatie horúcich tekutín do nádoby mixéra spôsobuje zahriatie jej povrchu. Vyhnite sa kontaktu s horúcimi povrchmi. Z dôvodov zvýšenej bezpečnosti nechajte horúce tekutiny a potraviny pred vložením do nádoby mixéra schladnúť na izbovú teplotu.
- Na prenášanie nádoby mixéra používajte rukavice. Nádobu mixéra prenášajte vo zvislej polohe.
- Nikdy nemixujte horúce potraviny alebo tekutiny. Pred mixovaním ich nechajte schladnúť na izbovú teplotu.
- Pred pripojením k sieťovej zásuvke sa uistite, že je spotrebič riadne zostavený podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.
- Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá neumožní jeho spustenie, ak nie je nádoba riadne nasadená na motorovej jednotke.



Upozornenie:

Spotrebič nepoužívajte bez tesniaceho krúžku nožovej jednotky alebo skrutkovacej matice, ktorou sa upevňuje nožová jednotka k nádobe mixéra.
Nikdy nespúšťajte mixér bez veka riadne pripevneného k nádobe mixéra.



Varovanie:

Vyhňte sa kontaktu s rotujúcimi časťami spotrebiča.
Aby sa zabránilo nebezpečenstvu vážneho úrazu alebo poškodeniu spotrebiča, nikdy nevkladajte ruky, prsty, kuchynské náčinie alebo iné predmety do nádoby mixéra, keď je pripevnená k motorovej jednotke.

- Počas prevádzky môže dochádzať k vibráciám spotrebiča
- Spotrebič nespúšťajte naprázdno. Nesprávne použitie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Mixér spustíte vždy najprv na najnižšiu rýchlosť a až potom nastavte požadovanú rýchlosť.
- Počas mixovania pridržujte jednou rukou zhora veko nádoby.
- Po celý čas prevádzky musí byť veko riadne pripevnené k nádobe. Po vybratí vnútorného viečka je možné pridať potraviny do nádoby mixéra otvorom vo veku. Pred pridaním potravín zastavte chod mixéra. Surovinu pridávajte pomaly v malých dávkach. Neprikladajte horúce tekutiny alebo potraviny. Neprekračujte ryšku maxima. Po pridaní potravín alebo tekutín vráťte vnútorné viečko späť na svoje miesto.
- Ak sa potraviny prichytávajú k nožovej jednotke alebo nádobe mixéra, spotrebič vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka prestala otáčať. Nádobu opatrne odoberte z motorovej jednotky. Otvorte veko a stierkou očistite nožovú jednotku a steny nádoby. Presvedčte sa, že v nádobe sú iba ingrediencie určené na spracovanie a veko opäť riadne uzavrite. Nádobu pripnite späť k motorovej jednotke. Prívodný kábel pripojte k zásuvke a pokračujte v mixovaní.
- Pri výrobe orechového masla alebo spracovaní iných potravín s vysokým podielom tuku alebo potravín hustej konzistencie, nenechávajte spotrebič v prevádzke dlhšie než jednu minútu od chvíle, keď začne mixovaná zmes cirkulovať v nádobe. Pri dlhšej prevádzke môže dôjsť k prehriatiu spotrebiča.
- Ak dôjde k preťaženiu alebo prehriatiu spotrebiča, motor sa automaticky zastaví. Regulator rýchlosti nastavte do polohy 0, spotrebič odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ho vychladnúť na 30 – 60 minút. Po vychladnutí je možné spotrebič opäť používať. Väčšie dávky potravín rozdeľte do niekoľkých menších dávok alebo použite potraviny nakrájané na menšie kúsky.
- Po použití nastavte regulator rýchlosti do polohy 0 a prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. Pred odobratím nádoby z motorovej jednotky vyčkejte, až sa rotujúce časti zastavia.
- Spotrebič odpojajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku prívodného kábla. Nefahajte za prívodný kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodného kábla alebo zásuvky.
- Zástrčku prívodného kábla nepripájajte a neodpájajte od sieťovej zásuvky mokrými rukami.
- Žiadna súčasť tohto spotrebiča nie je určená na použitie v mikrovlnnej alebo elektrickej rúre a pod.
- Nádoba mixéra nie je určená na uchovávanie potravín.
- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte motorovú jednotku, prívodný kábel alebo zástrčku prívodného kábla do vody alebo akéhokoľvek inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak došlo k ponoreniu motorovej jednotky do vody alebo ak javí akékoľvek známky poškodenia. Odovzdajte ho autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu alebo opravu.
- Na spotrebiči nerobte žiadne úpravy. Nerozoberajte motorovú jednotku.
- Spotrebič neopravujte sami. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zášahom do spotrebiča počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plení.
- Spotrebič skladujte v suchom a čistom prostredí mimo dosahu detí a zvierat.

SK Stolný mixér

Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak spotrebič odovzdávate inej osobe, zaistite, aby bol k nemu priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

OPIS STOLNÉHO MIXÉRA A JEHO PRÍSLUŠENSTVA (obr. A)

- | | |
|--|--|
| A1 Vnútorňé viečko | O – zastavenie chodu spotrebiča |
| A2 Obvodové veko | rýchlostné stupne 1 – 5 |
| A3 Tesnenie veka | (1 – najnižšia rýchlosť, 5 – najvyššia rýchlosť) |
| A4 Sklenená nádoba s rukoväťou, max. kapacita plnenia 1,5 l | P – režim PULSE na krátkodobé spustenie mixéra na maximálne otáčky |
| A5 Tesnenie nožovej jednotky | A10 LED indikátor signalizuje pripojenie motorovej jednotky |
| A6 Nožová jednotka so 6 sekacími čepeľami | A8 k sieťovej zásuvke. |
| A7 Skrutkovacia matica na upevnenie nožovej jednotky | A11 Nôžky s prísavkami |
| A8 Motorová jednotka | |
| A9 Otočný regulátor rýchlosti | |

ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA

- Tento stolný mixér je možné použiť na prípravu smoothie nápojov, mliečnych kokteíl, mixovanie náterov, omáčok, polievok alebo detskej stravy, výrobu orechových masiel, drvenie ľadu a pod.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
- Z hrdla nádoby odoberte obvodové veko **A2**. Z obvodového veka **A2** vyberte vnútorné viečko **A1**.
- Nádobu mixéra **A4** otočte hore nohami a položte ju opatrne na rovný, suchý a stabilný povrch. V smere hodinových ručičiek odskrutkujte maticu **A7** a z nádoby **A4** vyberte nožovú jednotku **A6**.
- Nádobu mixéra **A4**, obvodové veko **A2**, vnútorné viečko **A1** a nožovú jednotku **A6** umyte teplou vodou s použitím niekoľkých kvapiek prípravku na ručné umývanie riadu. Všetko potom dôkladne opláchnite pod čistou tečúcou vodou, aby sa odstránili všetky zvyšky umýpacieho prípravku na riad, a utrite dosucha kuchynskou utierkou.



Upozornenie:

Pri manipulácii s nožovou jednotkou **A6** a pri čistení dbajte na zvýšenú pozornosť, aby ste sa neporanili o sekacie čepele. Nedotýkajte sa sekacích čepeľí.



Varovanie:

Abý sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte motorovú jednotku **A8**, prívodný kábel alebo zástrčku prívodného kábla do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.

PRÍPEVNENIE NOŽOVEJ JEDNOTKY K NÁDOBE (obr. B)

- Nádobu mixéra **A4** otočte hore nohami a položte ju opatrne na rovný, suchý a stabilný povrch. Nožovú jednotku **A6** vložte do nádoby **A4** tak, aby nože smerovali dovnútra nádoby **A4**. Na nožovú jednotku **A6** umiestnite skrutkovaciu maticu **A7** závitom dole. Otáčaním skrutkovacej matice **A7** proti smeru hodinových ručičiek upevnite nožovú jednotku **A6** k nádobě mixéra **A4**. Maticu **A7** dotiahnite primerane veľkou silou. Zatiahnutím za skrutkovaciu maticu **A7** smerom hore overte, či je nožová jednotka **A6** riadne pripevnená k nádobě. Nádobu mixéra **A4** otočte hrdlom nahor.



Upozornenie:

Pri manipulácii s nožovou jednotkou **A6** dbajte na zvýšenú pozornosť, aby ste sa neporanili o sekacie čepele. Nedotýkajte sa sekacích čepeľí. Nepoužívajte nožovú jednotku **A6** bez tesnenia **A5** alebo skrutkovacej matice **A7**.

PRÍPRAVA POTRAVÍN

- Z citrusových plodov a ovocia s nejedlou alebo príliš tvrdou šupkou, ako je ananás, mango atď., odstráňte šupku. Z ananásu odstráňte okrem šupky aj jeho stredovú časť.
- Ovocie obsahujúce tvrdé semená alebo kôstky, ako sú napr. marhule, broskyne, mango atď., zbavte kôstok alebo semien. Ovocie, ako sú jablká, hrušky atď., zbavte jadrovníkov a stopiek. Jahody zbavte stopiek a lístkov. Orechy zbavte škrupín.
- Potraviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky s veľkosťou približne 2 cm.
- Veľkosť mrazených surovín (kocky ľadu, banán, jahody, mango a pod.) by sa mala tak tiež pohybovať okolo 2 cm.
- Kocky ľadu je potrebné spracovať ihneď po vybratí z mrazičky.
- Mixér nie je určený na mixovanie sušených potravín, ako sú fazuľa, čierne korenie, kávové zrná, suché kukuričné zrná a pod., či iných tvrdých potravín, ktoré nie je možné bežne krájať nožom.

POUŽITIE STOLNÉHO MIXÉRA (obr. C)

- Nádobu mixéra **A4** naplňte pripravenými potravinami a tekutinami. Neprepĺňajte nádobu **A4** nad rysku 1 500 ml, inak by mohlo dôjsť počas prevádzky k uvoľneniu veka **A2** a vystrúknutiu ingrediencií z nádoby **A4**. Ak spracováate ingrediencie, ktoré zväčšujú v priebehu mixovania svoj objem (mlieko a pod.), naplňte nádobu **A4** maximálne k ryseke 1 000 ml. Väčšie množstvo ingrediencií rozdeľte do niekoľkých menších dávok a spracujte ho postupne.
- Na nádobu mixéra **A4** umiestnite veko **A2**. Jednou rukou pridržte nádobu **A4** za rukoväť a druhou rukou stlačte veko **A2** rovnomerne dole, aby po celom svojom obvode priliehlo k hrdlu nádoby **A4**. Do obvodového veka **A2** vložte vnútorné viečko **A1** a stlačte ho dole, aby zapadlo do obvodového veka **A2**.



Upozornenie:

Obvodové veko **A2** používajte vždy s riadne nasadeným tesnením **A3**.

- Zaistite, aby bola motorová jednotka **A8** odpojená od sieťovej zásuvky a regulátor rýchlosti **A9** nastavený v polohe O.
- Uistite sa, že vonkajší povrch nádoby mixéra **A4** je čistý a suchý. Zostavte a naplnenú nádobu umiestnite na motorovú jednotku **A8**.



Poznámka:

Bezpečnostná poistka neumožní spustenie mixéra, ak nie je nádoba **A4** riadne nasadená na motorovej jednotke **A8**.

- Zásrčku prívodného kábla pripojte k sieťovej zásuvke. Pripojenie motorovej jednotky **A8** k sieťovej zásuvke je signalizované rozsvieteným LED indikátorom **A10**.
- Otočným regulátorom **A9** nastavte rýchlosť. Nastavením rýchlosti uvediete mixér do chodu. Začnite s nastavením najnižšej rýchlosti, aby sa prísady najprv premiešali, a potom rýchlosť postupne zvyšujte až na požadovaný stupeň. Odporúčané nastavenie rýchlosti a časy spracovania sú uvedené v kapitole RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ.



Upozornenie:

Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 1,5 minúty. Pred ďalším použitím nechajte spotrebič 5 minút vychladnúť. Neprekračujte čas maximálnej prevádzky a dodržujte čas potrebný na chladnutie spotrebiča.

- Počas prevádzky pridržiujte veko **A2** zhora jednou rukou. Na prídanie ingrediencií do nádoby **A4** zastavte chod mixéra a opatrne vyberte vnútorné viečko **A1**. Otvorom v obvodovom veku **A2** pomaly pridajte ingrediencie do nádoby **A4**. Neprekračujte rysku 1 500 ml ani

nepridávajte horúce potraviny alebo tekutiny. Vnútorné viečko **A1** vráťte späť a pokračujte v mixovaní.

- Na krátke spustenie mixéra na najvyššie otáčky otočte regulátorom rýchlosti **A9** do polohy P a krátko ho v tejto polohe pridržiť. Po uvoľnení sa regulátor **A9** automaticky vráti do polohy O. Pulzný stupeň sa používa na krátke a opakované spustenie mixéra na najvyššie otáčky, napr. pri drvení ľadu. Regulátor **A9** pridržiujte v polohe P vždy len v krátkych niekoľkok sekundových intervaloch.
- Prevádzku mixéra zastavte nastavením regulátora **A9** do polohy O.
- Po použití odpojte zásrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Vyčkejte, až sa rotujúce časti prestanú otáčať, a zostavenú nádobu odoberte z motorovej jednotky **A8**.
- Odoberte veko **A2** a opatrne vyprázdňte obsah nádoby **A4**.
- Po každom použití riadne vyčistite súčasti, ktoré prišli do kontaktu s potravinami, podľa pokynov uvedených v kapitole ČISTENIE A ÚDRŽBA.

RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Ingrediencie pokrmy nápoje	Množstvo	Výber rýchlosti	Odporúčaný čas mixovania
Smoothie a kokteily*	750 ml	4 – 5	30 – 40 s
Detské mixované pokrmy	250 g	3	15 – 20 s
Nátierky	250 g	2 – 3	10 – 15 s
Dresingy	250 ml	3 – 4	15 – 20 s
Polievky a omáčky	750 ml	3 – 4	30 – 40 s
Arašidové maslo	250 g	2 – 3	5× 30 s**
Tvrde pečivo na strúhanku	2 rožky (cca 90 g)	P (pulzný stupeň)	5× 3 s
Kocky ľadu	12 ks	P (pulzný stupeň)	4 – 5× 3 s

* Ak mixujete nápoje s mrazeným ovocím alebo kockami ľadu, použite režim PULSE.

** Medzi jednotlivými 30-sekundovými cyklami zotrite steny nádoby **A4** kuchynskou štievkou. Pred očistením stien nádoby **A4** nastavte regulátor rýchlosti **A9** do polohy O, odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky a vyčkejte, až sa rotujúce časti zastavia. Nádobu odoberte z motorovej jednotky **A8** a až potom po odobratí veka **A2** očistite steny nádoby **A4**. Po prvom cykle pridajte lyžicu arašidového oleja. Po prvých 3 cykloch nechajte mixér 5 minút vychladnúť.



Poznámka:

Vyššie uvedená tabuľka slúži iba ako odporúčanie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA (obr. D)

- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou nastavte regulátor rýchlosti **A9** do polohy O (zastavenie chodu) a zásrčku prívodného kábla odpojte od sieťovej zásuvky. Po zastavení rotujúcich častí odoberte nádobu z motorovej jednotky **A8**.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte riedidlá, kovové alebo iné drôtenky na riad alebo čistiace prostriedky s brúsnou zložkou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchovej úpravy spotrebiča a jeho príslušenstva.



Varovanie:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte motorovú jednotku **A8**, prívodný kábel ani zásrčku prívodného kábla do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.



Upozornenie:

Pri manipulácii s nožovou jednotkou **A6** a pri čistení dbajte na zvýšenú pozornosť, aby ste sa neponarili o sekacie čepele. Nedotýkajte sa sekacích čepeľí.

- Spotrebič čistite hneď po použití. V nádobu mixéra **A4** neuchovávajte potraviny ani v nej nenechávajte zaschnutý zvyšky potravín. Zaschnuté

zvyšky potravín sa odstraňujú ťažšie a môžu sťažiť vybratie nožovej jednotky **A6** z nádoby **A4**.

- Z nádoby odoberte obvodové veko **A2** a vnútorné viečko **A1**. Po vyprázdnení nádoby **A4** vyberte nožovú jednotku **A6**.
- Sklenenú nádobu **A4**, obvodové veko **A2**, vnútorné viečko **A1** a nožovú jednotku **A6** dôkladne umyte teplou vodou s použitím niekoľkých kvapiek prípravku na ručné umývanie riadu. Všetko potom dôkladne opláchnite pod čistou tečúcou vodou, aby sa odstránili všetky zvyšky umývacieho prípravku na riad, a utrite dosucha kuchynskou utierkou.
- Vnútorné viečko **A1**, obvodové veko **A2** a nádoba mixéra **A4** (bez nožovej jednotky **A6**) sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Vnútorné viečko **A1** a obvodové veko **A2** nechajte umyť v hornom koši umývačky riadu. Nádobu mixéra **A4** môžete nechať umyť v spodnom koši umývačky riadu.
- Nádobu mixéra **A4** je možné tiež vyčistiť tak, že mixér uvediete do prevádzky na 30 – 40 sekúnd podľa pokynov uvedených v kapitole POUŽITIE STOLNÉHO MIXÉRA s nádobou **A4** naplnenou zhruba 0,5 l čistej vody s prídavkom 1 až 2 kvapiek prípravku na ručné umývanie riadu. Tým sa uvoľní väčšina zvyškov potravín. Po vypnutí a odpojení mixéra od sieťovej zásuvky vyčkejte na zastavenie rotujúcich častí. Nádobu **A4** odoberte z motorovej jednotky **A8**. Odoberte veko **A2** a vyprázdňte obsah nádoby **A4**. Nádobu demontujte na jednotlivé súčasti. Sklenenú nádobu **A4**, obvodové

- veko **A2**, vnútorné viečko **A1** a nožovú jednotku **A6** dôkladne opláchnite pod čistou tečúcou vodou, aby sa odstránili všetky zvyšky nečistôt a umývacieho prípravku na riad, a utrite dosucha kuchynskou utierkou.
- Skontrolujte, že tesnenie veka **A3** a tesnenie nožovej jednotky **A5** sú čisté. Zvyšky nečistôt môžu spôsobiť, že tesnenie nebude správne plniť svoj účel.
 - Skrutkovaciu maticu **A7** je možné umyť pod čistou tečúcou vodou s prípravkom na ručné umývanie riadu. Po umytí utrite maticu **A7** dosucha.
 - Na odstránenie nečistôt z motorovej jednotky **A8** použite mierne navlhčenú handričku. Vyčistený povrch motorovej jednotky **A8** utrite dosucha mäkkou handričkou.

SKLADOVANIE

- Mixér a jeho príslušenstvo vyčistíte podľa pokynov uvedených v kapitole ČISTENIE A ÚDRŽBA. Pred uskladnením musia byť mixér a jeho príslušenstvo čisté a suché.
- Mixér a jeho príslušenstvo uložte na čisté, suché miesto mimo dosahu detí a zvierat.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Mixér nie je možné spustiť. Prívodný kábel je pripojený k sieťovej zásuvke.	Nádoba mixéra A4 nie je riadne pripevnená k motorovej jednotke A8 .	Regulátor rýchlosti A9 nastavte do polohy 0. Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. Zostavenú nádobu riadne nasadte na motorovú jednotku A8 .
Pri prvom použití je cítiť slabý zápach.	Ide o normálny jav.	Ak je zápach cítiť aj po niekoľkých použitíach, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Mixér sa náhle zastavil.	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu alebo preťaženiu.	Regulátor rýchlosti A9 nastavte do polohy 0. Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. Mixér nechajte 30 – 60 minút vychladnúť. Väčšiu dávku surovín rozdeľte na niekoľko menších dávok a rozmixujte ich v mixéri postupne. Ak sa po vychladnutí nepodarí mixér spustiť, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Nádoba mixéra A4 tečie.	Nádoba mixéra A4 je prasknutá.	Prestaňte používať prasknutú nádobu A4 a nahradte ju novou nádobou originálneho typu.
	Nožová jednotka A6 nie je riadne pripevnená k nádobe mixéra A4 .	Vyprázdňte obsah nádoby A4 a skrutkovaciu maticu A7 riadne upevnite nožovú jednotku A6 k nádobe mixéra A4 .
	Tesniaci krúžok A5 nedolieha po obvode k nožovej jednotke A6 alebo nie je vôbec nasadený na nožovej jednotke A6 .	Vyprázdňte obsah nádoby A4 . Odskrutkujte maticu A7 . Nožovú jednotku A6 vyberte z nádoby mixéra A4 . Zarovnajtie tesniaci krúžok A5 tak, aby po celom obvode doliehal k nožovej jednotke A6 alebo ho umiestnite na nožovú jednotku A6 a uistite sa, že k nej prilipol po celom obvode. Nožovú jednotku A6 upevnite k nádobe mixéra A4 skrutkovaciu maticou A7 a primerane veľkou silou maticu A7 dotiahnite.
Počas prevádzky sa ozýva neobvyklý hluk alebo dochádza k abnormálnym vibráciám.	Nožová jednotka A6 nie je riadne pripevnená k nádobe mixéra A4 .	Regulátor rýchlosti A9 nastavte do polohy 0. Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. Vyčkajte, až sa rotujúce časti prestanú otáčať. Zostavenú nádobu odoberte z motorovej jednotky A8 . Vyprázdňte obsah nádoby A4 a riadne dotiahnite skrutkovaciu maticu A7 .
	V nádobe mixéra A4 je príliš mnoho surovín.	Regulátor rýchlosti A9 nastavte do polohy 0. Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. Vyčkajte, až sa rotujúce časti prestanú otáčať. Zostavenú nádobu odoberte z motorovej jednotky A8 . Odoberte veko A2 a z nádoby A4 odoberte časť surovín.
Nožová jednotka A6 sa zasekáva.	V nádobe mixéra A4 je príliš mnoho surovín alebo suroviny sú nakrájané na príliš veľké kusy.	Regulátor rýchlosti A9 nastavte do polohy 0. Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. Vyčkajte, až sa rotujúce časti prestanú otáčať. Zostavenú nádobu odoberte z motorovej jednotky A8 . Odoberte veko A2 a z nádoby A4 odoberte časť surovín alebo použite suroviny nakrájané na menšie kusky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia.....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet.....	50 – 60 Hz
Menovitý príkon.....	1250 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom).....	II
Hlučnosť	85 dB(A)
Kapacita nádoby mixéra.....	1,5 l
Prevádzkový cyklus.....	1,5 min
Čas chladenia.....	5 min

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 85 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Vysvetlenie technických pojmov

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:
Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitoú alebo zosilnenou izoláciou.

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA VÝROBKU ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII



Prečítajte si návod.



Zariadenie triedy ochrany II



Výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridáť do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

